

Vinskabe

BRUGERVEJLEDNING

*Denne vejledning indeholder vigtige oplysninger, herunder **sikkerhedsanvisninger og installationsvejledning** for dette apparat. Læs den omhyggeligt inden brugen, og følg alle sikkerhedsanvisninger og instrukser. Det anbefales at gemme denne vejledning, så du nemt kan slå op i den senere og sætte dig ind i betjeningen af apparatet.*

--INDHOLD--

01 ENERGIBESPARELSE OG MILJØBESKYTTELSE

03 VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

05 BORTSKAFFELSE AF UDTJENTE APPARATER

06 Overensstemmelse

06 Energibesparelse

06 Service

07 BESKRIVELSE OG INSTALLATION AF APPARAT

07 SOMZ45SB

08 SOMZ60DB

09 SOMX15SRB

09 SOMX30DRB

10 SOMQ38DRB

10 SOM2DX60DRB

11 SOMX60DRB / SOMX60SRB

11 SOMPRO120SRB

12 SOM180DRB

14 INSTALLATION AF TILBEHØR FØR DRIFT

14 UDPAKNING OG RENGØRING AF VINSKAB

14 Justering af højde og nivellering af vinskab

14 Installation af håndtag

15 LÅS OG LÅS DØR OP (VALGFRIT)

16 BRUG AF VINKØLESKAB

16 DRIFTSKLIMA

16 OPBEVARING AF VIN

18 KONTROLPANEL (kontrol i skab)

20 TÆND/SLUK

20 LÅS KONTROLPANEL OP

21 TÆND/SLUK INTERIØRLYS

21 DISPLAYVINDUE TIL TEMPERATUR

22 INDSTILLING AF TEMPERATUR

22 VALG AF VISNING AF FAHRENHEIT (°F) ELLER CELSIUS (°C)

23 KONTROLLAMPE FOR FUNKTION

23 FEJLKODER FOR SOMZ60DB

24 VIS FAKTISK/INDSTILLET TEMPERATUR FOR SOMZ60DB

24 ENERGIBESPARELSESTILSAND

25 ADVARSEL OM OVEROPHEDNING FOR SOMZ60DB

26 KONTROLPANEL Kontrol på dør

26 TÆND/SLUK-KNAP FOR SOMZ45SB

26 OPLÅSNING AF KONTROLPANEL PÅ SOMZ45SB

26 TÆND/SLUK INDVENDIGT LYS PÅ SOMZ45SB

27 VALG AF VISNING AF FAHRENHEIT (°F) OG CELSIUS (°C) PÅ SOMZ45SB

27 INDSTILLING AF TEMPERATUR PÅ SOMZ45SB

27 DISPLAYVINDUE TIL TEMPERATUR PÅ SOMZ45SB

29 PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

29 RENGØRING AF VINSKAB

29 FJERNELSE AF HYLDER

30 Udsiftning af kulfilter (valgfrit)

30 Afrimning

30 Flytning af vinskab

31 Strømafbrydelse

31 Feriefravær

31 Afbrydelse fra strøm

32 FEJLFINDING

33 VENDING AF DØR

33 SOMZ60DB

36 Indbygget vinskab

40 SOMPRO120SRB OG SOM180DRB

42 INSTALLATION AF AFTAGELIGT FRONTGITTER

44 BRUGERVEJLEDNING PÅ ANDRE SPROG

Fjern al emballage, mærkater og film fra produktets overflader, og rengør overfladerne med en fugtig klud og et mildt vaskemiddel, før produktet tages i første gang.

- Lad apparatet stå oprejst i ca. **24** timer, før det sluttes til strømforsyningen. Det hjælper med til at reducere muligheden for en fejlfunktion i kølesystemet på grund af behandlingen under transporten.

Læs vejledningen omhyggeligt for at maksimere vinkøleskabets ydelse, før du bruger skabet første gang. Gem dokumentationen til senere brug eller til videregivelse til en ny ejer. Produktet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse som f.eks.:

- Personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer
- Landbrugsejendomme, gæster på et hotel, motel eller andet boligmiljø
- Gæsteboliger og pensionater
- Catering og lignende anvendelse (ikke detailhandel)

Apparatet er udelukkende beregnet til opbevaring af vin eller drikkevarer. Al anden anvendelse betragtes som farlig, og producenten fraskriver sig ansvaret for eventuelle overtrædelser. Det anbefales også, at du læser garantivilkårene.

ENERGIBESPARELSE OG MILJØBESKYTTELSE

Vær opmærksom på følgende særlige instrukser til energibesparelse og miljøbeskyttelse:

- (a) Den mest energibesparende konfiguration kræver, at der placeres hylder i apparatet. Se de tilsvarende billeder i vejledningen.**
- (b) Følg vejledningens anvisninger om, hvor og hvordan vin placeres i apparatet for at opnå den længste holdbarhed i længere perioder og undgå spild.**
- (c) Følg vejledningens anvisninger om den anbefalede temperaturindstilling i alle rum med henblik på at opnå den længste holdbarhed.**
- (d) Et skøn over temperaturindstillingens indvirkning på spild: Se vinetiketten for den længste opbevaringstid for vin. Den længste opbevaringstid kan reduceres ved ikke-anbefalede temperaturindstillinger.**
- (e) Der er ingen specielle tilstande eller funktioner på apparatet, der påvirker temperaturen.**
- (f) Apparatet er kun beregnet til opbevaring af vin.**
- (g) Følg vejledningens anvisninger om korrekt installation og slutbrugervedligeholdelse, herunder rengøring, af skabet.**
- (h) Fritstående apparat: Vinskabet er ikke beregnet til indbygning.**
- (i) Apparatet er ikke egnet til frysning af madvarer.**

- (j) Adgang til professionel reparation: <https://service.temptech.no/>
- (k) Bestilling af reservedele: Send en e-mail til Service@temptech.no
- (l) Minimumsperiode, hvor reservedele til brug ved reparation af apparatet kan fås:
Termostater, temperatursensorer, printkort og lyskilder kan fås i en minimumsperiode på syv år, der regnes fra tidspunktet for introduktionen af den sidste model på markedet.
Dørhåndtag, dørhængsler, bakker og kurve kan fås i en minimumsperiode på syv år, der regnes fra tidspunktet for introduktionen af den sidste model på markedet. Dørpakninger kan fås i en minimumsperiode på 10 år.
- (m) Korteste garantiperiode for apparatet, der tilbydes af producenten, importøren eller en autoriseret repræsentant:
Minimumsgarantien er: 5 år for Norge, Sverige, Finland og Danmark.
- (n) For apparater med klimaklasse:
 - Udvidet tempereret: Dette køleskab er beregnet til brug i et temperaturområde fra 10-32 °C.
 - Tempereret: Dette køleskab er beregnet til brug i et temperaturområde fra 16-32 °C.
 - Subtropisk: Dette køleskab er beregnet til brug i et temperaturområde fra 16-38 °C.
 - Tropisk: Dette køleskab er beregnet til brug i et temperaturområde fra 16-43 °C.
- (o) Sådan finder du oplysninger om modellen i produkt databasen: Gå ind på vores hjemmeside <https://temptech.no/>, hvor du kan finde en vejledning i, hvordan du søger efter produkt oplysninger i EU's database.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Apparatet bruger brændbare kølemidler og har brændbare isoleringsmaterialer, der afgiver gasser. Placér apparatet korrekt før brugen, og installér apparatet som beskrevet i vejledningen. Følg disse grundlæggende forholdsregler for at undgå risiko for brand, elektrisk stød eller personskade, når du bruger apparatet:

- Apparatet er til husholdningsbrug og er udelukkende beregnet til opbevaring af lukkede flasker med vin.
- Apparatet skal placeres, så stikket er tilgængeligt.
- Kontrollér, at den angivne spænding/strøm på typepladen svarer til elforsyningen i dit hjem. Sæt stikket i en stikkontakt til 3 ben med jordforbindelse. Fjern ikke stikbenet til jordforbindelsen, og brug ikke en adapter eller en forlængerledning.
- Tilslut ikke, og afbryd ikke stikket med våde hænder.
- Grib fat i stikket, når du skal afbryde apparatet, og træk stikket ud af stikkontakten.
- Træk aldrig i selve ledningen.
- Installation i nærheden af en varmekilde anbefales ikke og man skal altid sikre god og tilstrækkelig ventilation.
- Det anbefales, at apparatet tilsluttes et separat kredsløb, der kun bruges af apparatet.
- Træk ledningen ud af stikkontakten, eller afbryd strømmen før rengøring, vedligeholdelse eller udførelse af service. Manglende overholdelse heraf kan medføre elektrisk stød eller død.
- Hvis strømledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificeret person, så der ikke opstår farlige situationer.
- Sikringen (eller afbryderen) skal være på 10 A eller højere.
- Undgå forhindringer foran apparatet for at sikre korrekt ventilation. Anbring apparatet væk fra direkte sollys og varmekilder (komfur, varmeapparat, radiator osv.).
- Forsøg ikke selv at reparere eller udskifte dele på apparatet, medmindre det specifikt anbefales i vejledningen. Al anden service skal udføres af en uddannet tekniker.
- Sørg for, at der er flere personer til at flytte og installere apparatet, så der undgås skade på apparatet og personskade på personerne.
- Det er vigtigt, at apparatet står plant for at sikre korrekt drift. Du kan justere fødderne på apparatet, indtil det står plant.
- Rengør aldrig apparatet med brandfarlige væsker. Det kan være farligt eller forårsage en eksplosion. Opbevar ikke, og brug ikke benzin eller andre

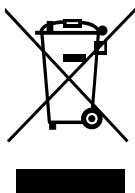
brandfarlige sprays og væsker i nærheden af apparatet.

- Brug ikke rengøringsmidler med opløsningsmiddel eller slibende rensemidler indvendigt i apparatet. Rengøringsmidlerne kan beskadige eller misfarve apparatet indvendigt.
- Brug kun apparatet til det tiltænkte formål.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer, som fx spraydåser med brandfarligt drivmiddel, i dette apparat.
- Brugen af tilbehør, der ikke anbefales af producenten, kan medføre fare.
- Hold apparatet væk fra åben ild eller andre glødende elementer, før du bortskaffer apparatet.
- GWP (globalt opvarmningspotentiale): R600a = 3
- Fjern døren, og lad hylderne sidde, så det ikke er nemt for børn at kravle ind i apparatet, når du bortskaffer det. Kontrollér, at kølemiddelskredsløbet, specielt varmeudveksleren på bagsiden/i bunden af enheden, ikke er beskadiget.
- Genbrugssymbolet på apparatet eller emballagen angiver, at apparatet ikke må håndteres som almindeligt husholdningsaffald men skal afleveres til et indsamlingssted for elektrisk og elektronisk affald.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller kendskab til apparatet, såfremt de holdes under opsyn eller har modtaget oplæring vedrørende sikker brug af apparatet og forstår den fare, der kan være involveret. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, motoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn af en person, der har det sikkerhedsmæssige ansvar for dem, eller har modtaget instruktion i betjening af apparatet af denne person.
- Børn i alderen 3-8 år må sætte ting i køleskabet og tage dem ud. De skal være under opsyn eller have modtaget undervisning i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Dette apparat er beregnet til brug i en husholdning eller tilsvarende miljø, som fx:
 1. personalekøkkenet i en butik, et kontor eller lignende arbejdsplads;
 2. en bondegård og af gæsterne på et hotel, motel eller andet hjemmemiljø;
 3. en virksomhed af bed & breakfasttype;
 4. catering og lignende ikke-kommerciel anvendelse.
- ADVARSEL: Sørg for, at der er fri adgang til apparatets/indbygningsskabets

ventilationsåbninger.

- **ADVARSEL:** Brug ikke mekaniske enheder eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen ud over dem, der er anbefalet af producenten.
- **ADVARSEL:** Beskadig ikke kredsløbet til kølemiddel.
- **ADVARSEL:** Brug ikke elektriske apparater i køleskabsrummet til opbevaring af fødevarer, medmindre de er af en type, der er anbefalet af producenten.
- **ADVARSEL:** Ved placeringen skal du sørge for, at ledningen ikke kommer i klemme eller beskadiges.
- **ADVARSEL:** Placér ikke stikdåser med flere stik eller bærbare strømforsyninger bag apparatet.
- **ADVARSEL:** For at undgå farlige situationer, der skyldes apparatets ustabilitet, skal det fastgøres iht. instruktionerne
-

BORTSKAFFELSE AF UDTJENTE APPARATER



Apparatet er mærket i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE) om affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder både forurenende stoffer (der kan påvirke miljøet negativt) og grundelementer (der kan genbruges). Det er vigtigt, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr behandles særskilt med henblik på at fjerne og bortskaffe alle forurenende stoffer samt genindvinde og genbruge alle materialer.

Enkeltpersoner kan spille en vigtig rolle i at sikre, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke udgør et miljøproblem. Det er vigtigt at følge visse grundlæggende regler:

- Affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald.
- Affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal afleveres til indleveringssteder, der drives af kommunen eller registrerede virksomheder. I visse lande afhentes stort affald af elektrisk og elektronisk udstyr på bopælen.

I mange lande kan det udtjente apparat returneres til forhandleren, når du køber et nyt apparat. Forhandleren skal afhente udstyret gratis på en 1-til-1 basis, så længe udstyret er af en tilsvarende type og har samme funktioner som det

leverede udstyr.

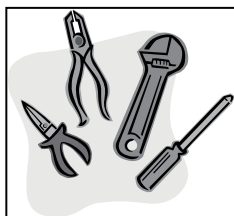
■ Overensstemmelse

Ved at placere -mærket på apparatet erklærer vi, på eget ansvar, at apparatet er i overensstemmelse med alle europæiske lovgivningsmæssige krav vedrørende sikkerhed, sundhed og miljø.

■ Energibesparelse

- Sørg altid for god ventilation. Tildæk ikke ventilationsåbning eller -rist.
- Hold altid blæserlameller rene.
- Placér ikke apparatet i områder med direkte sollys eller i nærheden af et komfur, varmeapparat eller lignende genstande.
- Åbn dørene så lidt som muligt, og lad dem stå åbne så kort tid som muligt
- Fjern eventuelt støv fra bagsiden af apparatet

■ Service

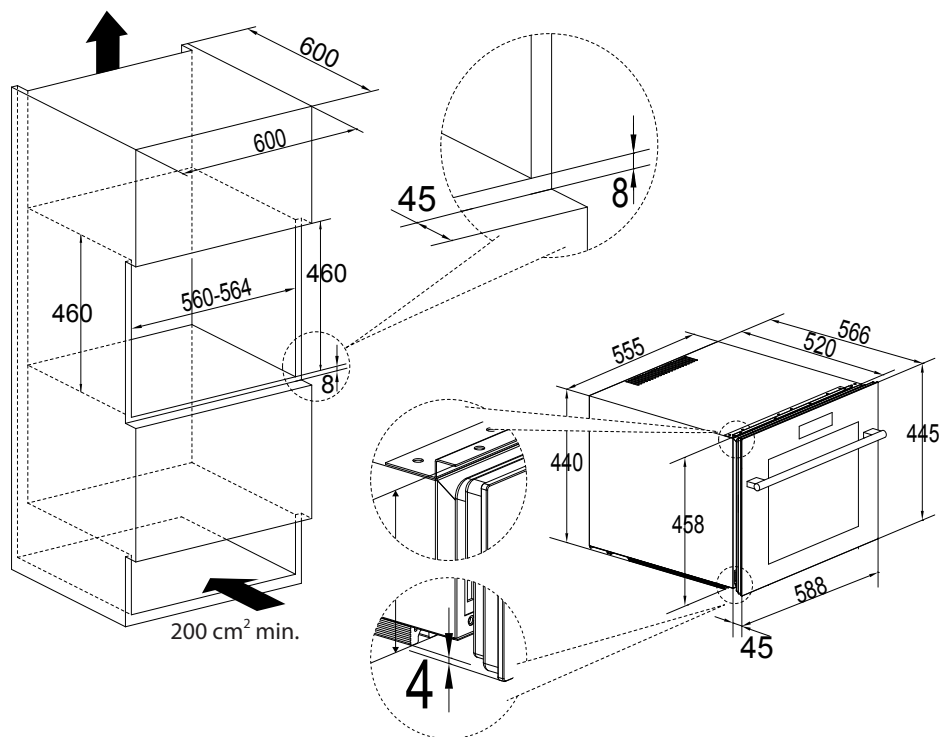


- Forsøg aldrig selv at reparere apparatet. Det kan medføre personskaade eller en alvorlig fejlfunktion. Kontakt kundeplejeafdelingen, hvis du har brug for service

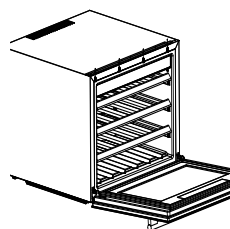
BESKRIVELSE OG INSTALLATION AF APPARAT

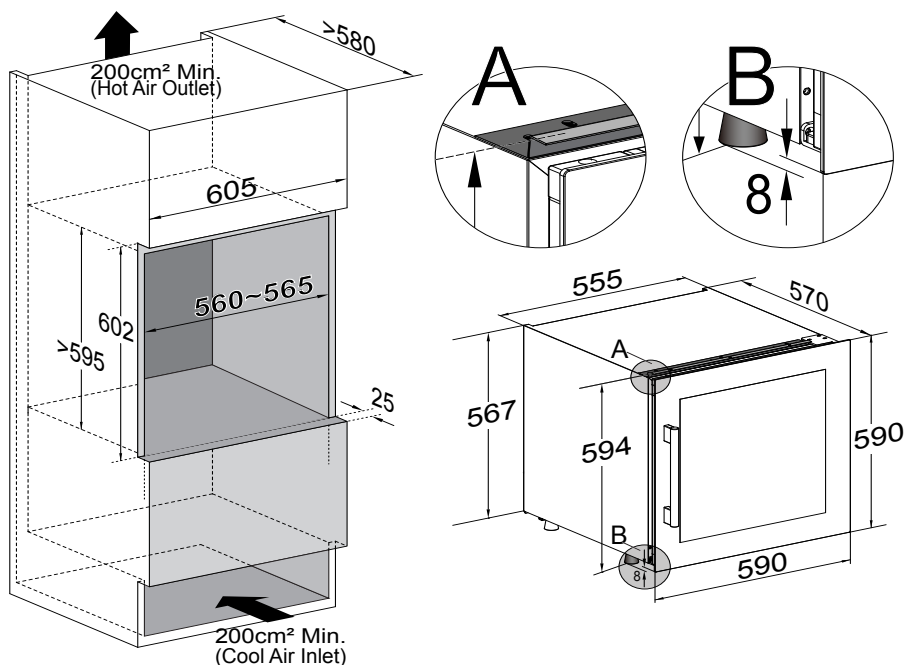
Følgende tegninger er udelukkende vejledende. Mål og hyldetal kan afvige fra model til model i samme serie.

■ SOMZ45SB

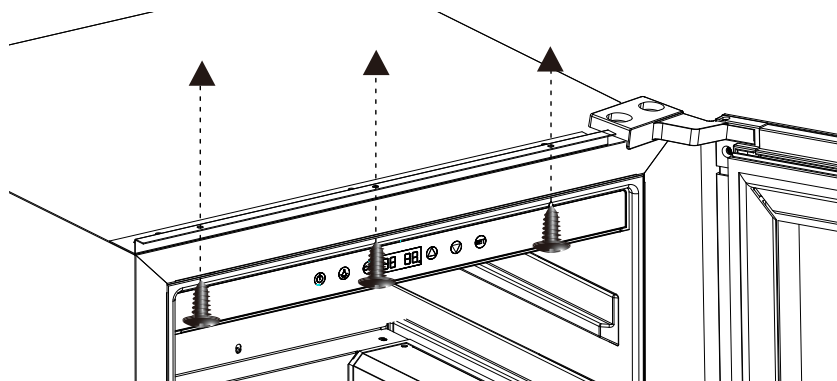


Du kan installere en ekstra **topbeslagsstang** (tilbehør der følger med apparatet) på oversiden af apparatet og skrue den ind i køkkenskabet til fastgørelse af apparatet. Se tegning.



■ **SOMZ60DB**

Skrue de fire skruer (ST4.2*12 mm) gennem tophængslet for at fastgøre apparatet. Topbeslaget er forudinstalleret på toppen af apparatet.

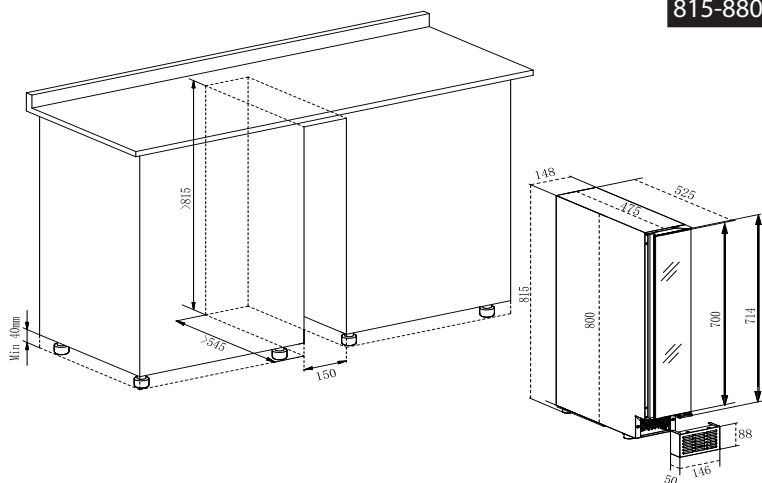


A. Topbeslag B. 4 skruer (ST4.2*12 mm)

■ SOMX15SRB

●Justerbar højde:

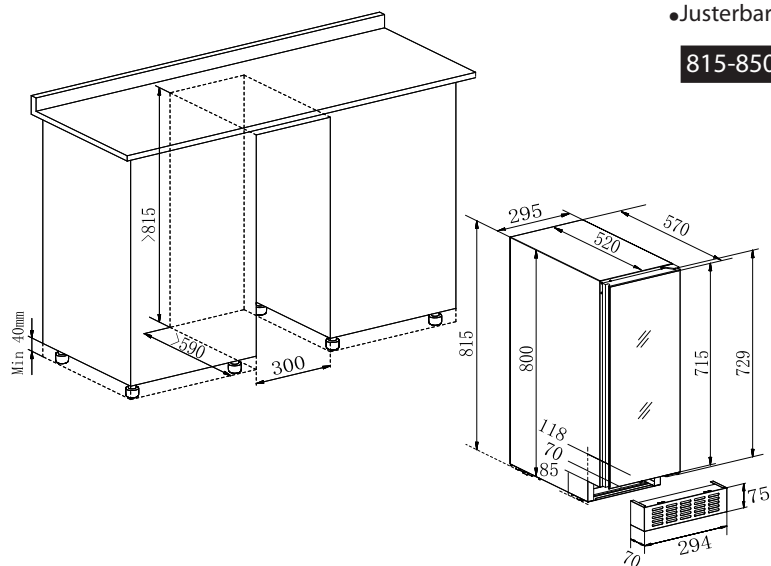
815-880 mm



■ SOMX30DRB

●Justerbar højde:

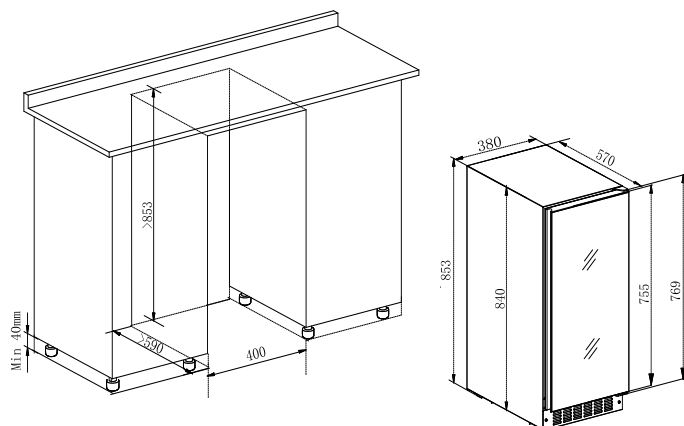
815-850 mm



■ SOMQ38DRB

- Height Adjustable:

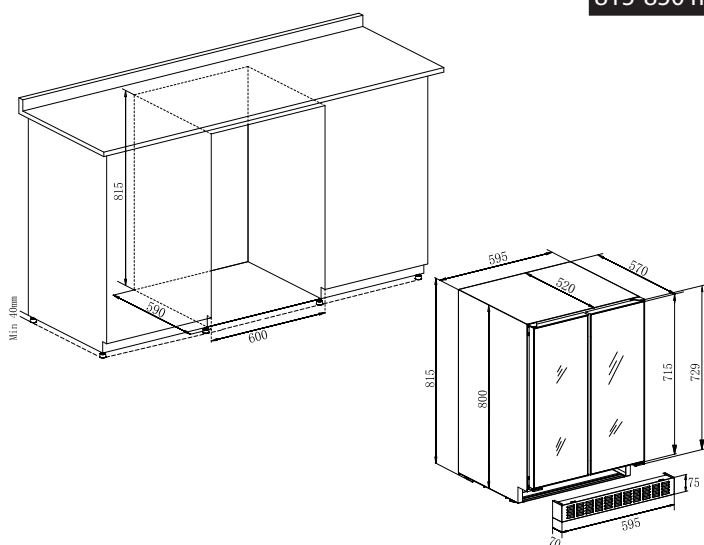
853-878mm



■ SOM2DX60DRB

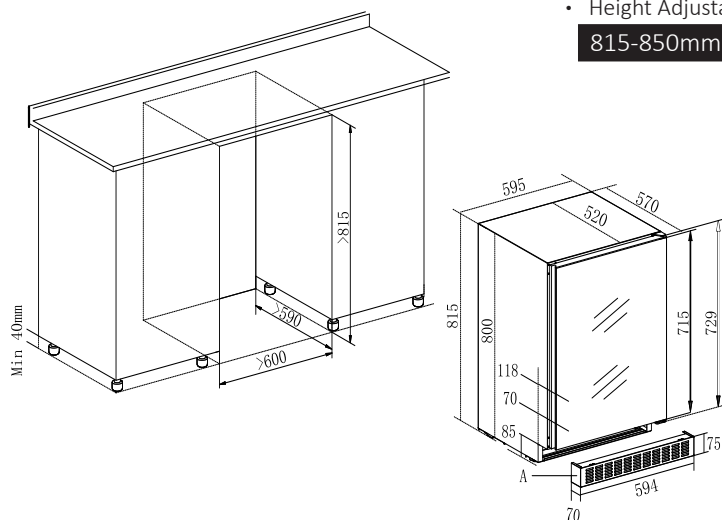
- Justerbar højde:

815-850 mm

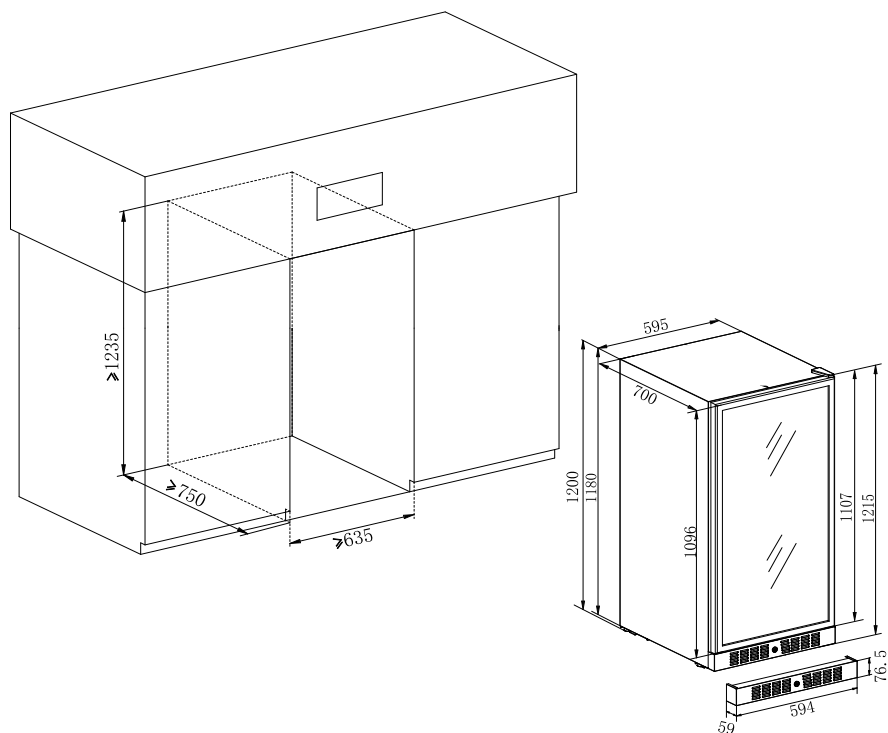


■ SOMX60DRB / SOMX60SRB

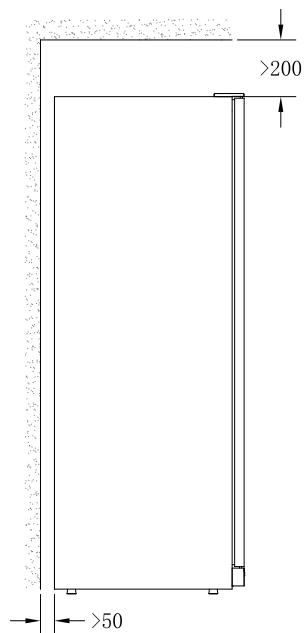
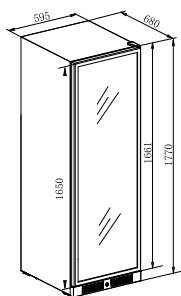
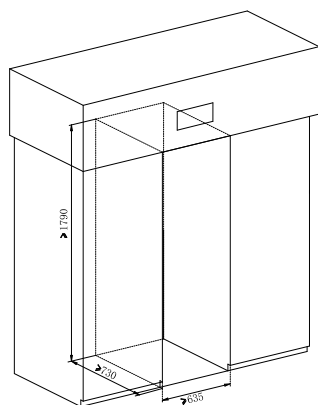
- Height Adjustable:
815-850mm



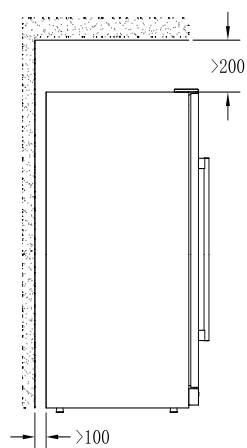
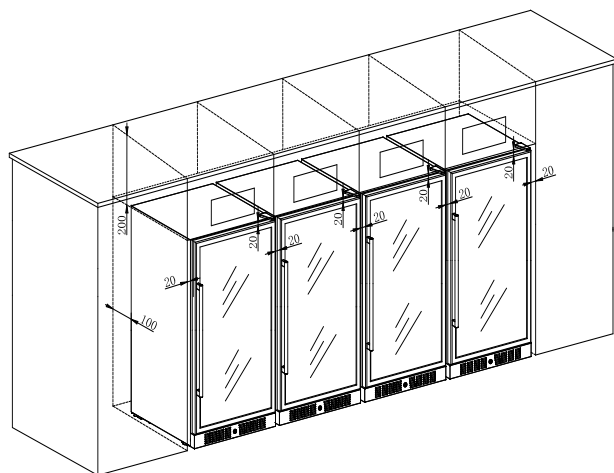
■ SOMPRO120SRB



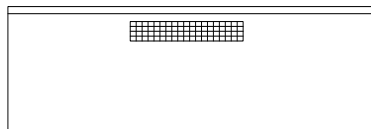
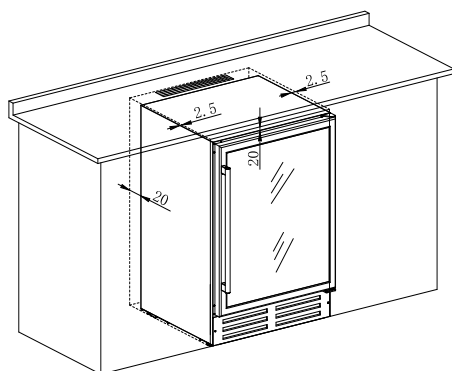
■ SOM180DRB



■ Flere store vinskabe monteres side by side



■ Installation i et lukket rum i køkkenet



Bemærk: Hvis du installerer vinskabet i et køkken, hvor vinskabet er helt bygget ind, med lukkede sider og lukket på bagside, skal der monteres et ventilationsrist i bordpladen

INSTALLATION AF TILBEHØR FØR DRIFT

■ UDPAKNING OG RENGØRING AF VINSKAB

- Fjern den udvendige og indvendige emballage.
- Lad apparatet stå oprejst i ca. **24 timer**, før det sluttes til strømforsyningen. Det hjælper med til at reducere muligheden for en fejlfunktion i kølesystemet på grund af behandlingen under transporten.
- Rengør vinkøleskabet indvendigt med en blød klud og lunkent vand.

For alle modeller undtagen SOMZ45SB og SOMZ60DB

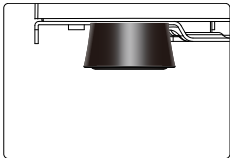
VIGTIGT: Lamellen på forsiden af foden af apparatet er til ventilation. Der må ikke anbringes genstande foran lamellen. I modsat fald fungerer vinkøleskabet muligvis ikke korrekt.

- o Der kan sættes en pyntesokkel på ventilationsåbningen i foden. Der skal laves en udskæring i soklen, der er større end lamellen på forsiden. Udskæringen er påkrævet, uanset om den forreste lamel fjernes eller bliver siddende.

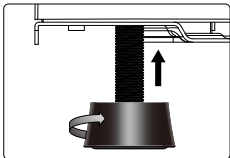
■ Justering af højde og nivellering af vinskab

For alle modeller undtagen SOMZ45SB

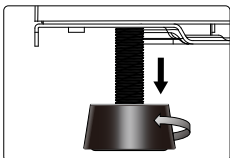
- o Apparatet har justerbare fødder, så højden kan justeres for at få skabet til at stå plant på ujævne gulve.
- o Vi anbefaler, at proceduren udføres af to personer.
- o Højden skal justeres før indbygningen af apparatet i en indbygningsenhed. Højden skal justeres således, at toppanelet på apparatet passer præcist under køkkenbordet.



- o Vip apparatet ca. 60° for at få adgang til de justerbare fødder.
- o Sørg for hele tiden at støtte skabet.



- o Drej foden til en passende stilling, så skabet står plant.

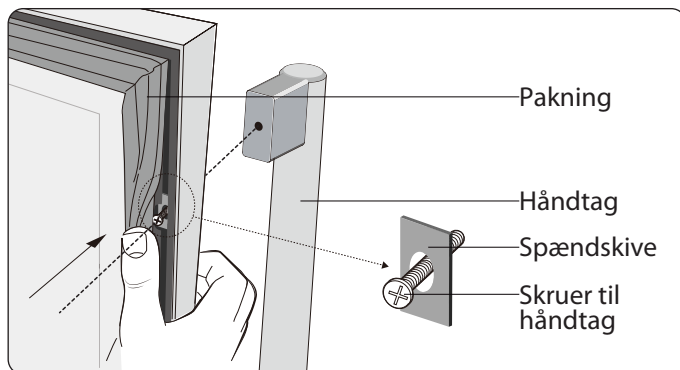


- o Gentag trinnene for de øvrige justerbare fødder.

VIGTIGT: Det kan påvirke døren og dørpakningen, hvis apparatet ikke står plant.

VIGTIGT: Flyt ikke apparatet, når fødderne er indstillet højt.

■ Installation af håndtag



- Fjern dørpakningen tilstrækkeligt til at afdække de to skruehuller.
- Fastgør håndtaget ved at skrue de to skruer til håndtaget fast i. Skrueerne til håndtaget med spændskiver er forudinstalleret i skruehullerne. Skru ikke skrueerne til håndtaget for langt ud for at undgå, at spændskiverne falder af.
- Sæt dørpakningen på igen.

■ LÅS OG LÅS DØR OP (VALGFRI)

- Låsefunktionen er valgfri. Hvis funktionen findes på dit vinkøleskab, er der fastgjort en nøgle til indersiden af pakken med vejledningen.
- Sæt nøglen i låsen, og drej den mod uret for at låse døren op. Drej nøglen med uret for at låse døren. Gem nøglen et sikkert sted.

BRUG AF VINKØLESKAB

■ DRIFTSKLIMA

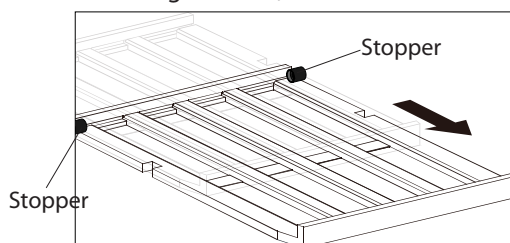
- Apparatet er beregnet til brug i klimaklasse SN til T (se tabellen nedenfor med klimaklasser). Det anbefales at holde den omgivende temperatur på 22-25 °C, der hjælper med til, at apparatet bruger mindre energi.

Klimaklassificering	Rumtemperatur
SN	10-32 °C (50-90 °F)
N	16-32 °C (61-90 °F)
ST	16-38 °C (61-100 °F)
T	16-43 °C (61-109 °F)

- Hvis den omgivende temperatur ligger uden for klimaintervallet, kan det påvirke apparatets ydelse. Hvis apparatet for eksempel kører under ekstreme kolde eller varme forhold, kan det medføre, at temperaturen i skabet svinger, og den indstillede temperatur på 5-20 °C opnås muligvis ikke altid.

■ OPBEVARING AF VIN

- Standardhylderne er designet til opbevaring af bordeaux-flasker. Det maksimale antal opbevarede flasker kan variere afhængigt af størrelsen og målene på flaskerne.
- Hyldeerne kan trækkes ca. 1/3 ud for at give nem adgang til den opbevarede vin.
- SOM180DRB: Hyldeerne kan trækkes omkring 50% ud, for at sikre nem adgang til vinflaskerne



- Sørg for, at døren er åbnet helt for at undgå at beskadige dørpakningen, før du trækker hyldeerne ud.
- Opbevar vin i lukkede flasker.
- Dæk ikke hyldeerne til med stanniol eller andet materiale, der kan begrænse luftcirkulationen.
- Hvis vinskabet er tomt i en længere periode, skal du slukke apparatet, afrime, rengøre,

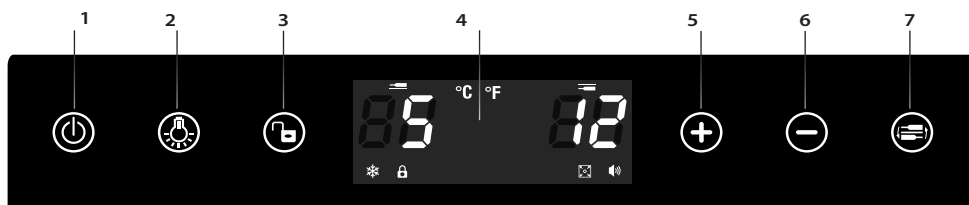
tørre apparatet samt lade døren stå åben for at forhindre dannelse af mug i skabet.

- Vær opmærksom på de anbefalede/foretrukne opbevaringsperioder for den købte vin.
- Hvis lågen efterlades åben i længere tid, kan det medføre, at temperaturen i køleskabets indre stiger markant. De anbefalede temperaturer for afkøling og opbevaring af vine vises nedenfor. Vælg zone og temperatur i overensstemmelse hermed.

Vintype	Anbefalet temperatur
Rødvin	15-18°C (59-64 °F)
Tør vin/hvidvin	9-14 °C (48-57 °F)
Rosévin	10-11 °C (50-52 °F)
Mousserende vin	5-8 °C (41-46 °F)

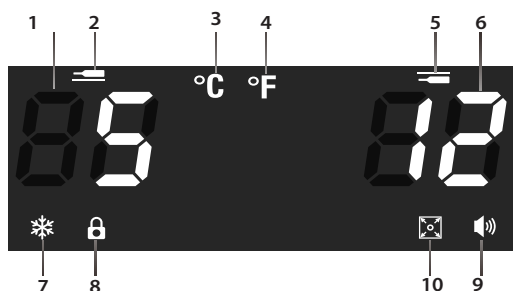
■ KONTROLPANEL (kontrol i skab)

- For SOMZ60DB



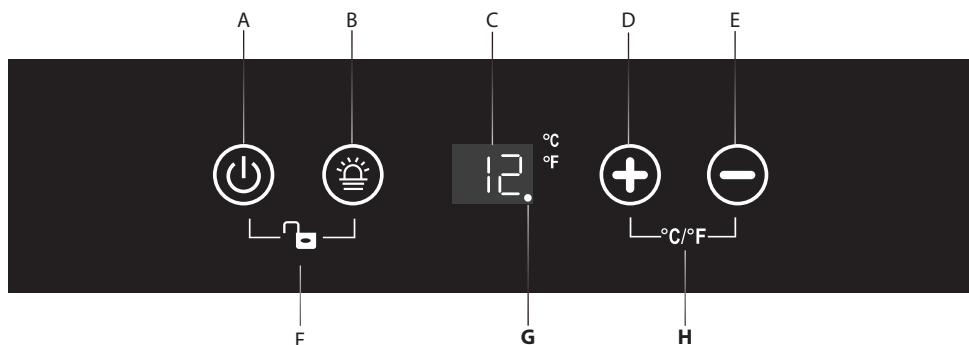
1		Strøm	5		Temp. plus
2		Lys	6		Temp. minus
2+6		Visningstilstand for temp.	5+6		Kontakt til °C/°F
3		Lås	7		Vælg temperaturzone
4	Displayvindue				

Ikoner i displayvindue



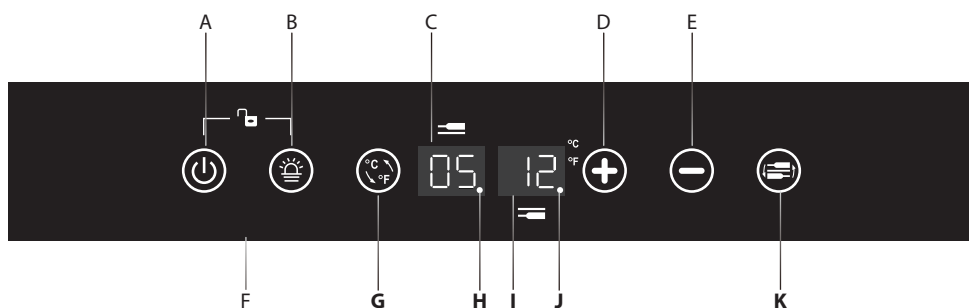
1	8.5	Tal tændt Øverste zone	7		Kompressor
2		Øverste zone	8		Lås
3	°C	°C	9		Advarsel
4	°F	°F	10		Skærm
5		Nederste zone			
6	8.2	Tal tændt Nederste zone			

- For **SOMX15SRB, SOMX60SRB, SOM2DX60DRB**



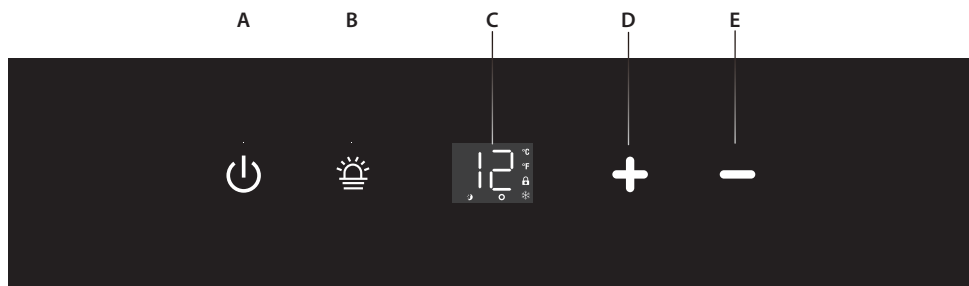
A. Strøm	B. Lys	C. Displayvindue	D. Temp. plus	E. Temp. minus
F. Lås/lås op	G. Kontrollampe for funktion	H. Kontakt til °C/°F		

- For **SOMX30DRB, SOMQ38DRB, SOMX60DRB, SOM180DRB**



A. Strøm	B. Lys	C. Displayvindue til øverste zone	D. Temp. plus	E. Temp. minus	
F. Lås/lås op	G. Kontakt til °C/°F	H. Kontrollampe for funktion 1	I. Displayvindue til nederste zone	J. Kontrollampe for funktion 2	K. Vælg zone

- SOMPRO120SRB**



A. Strøm	B. Lys	C. Displayvindue	D. Temp. plus
E. Temp. minus	A+B. Lås/lås op	D+E. Kontakt til °C/°F	

■ TÆND/SLUK

For model SOMZ60DB

- o Apparatet tænder automatisk, når ledningen sættes i stikkontakten.
- o Apparatet slukker kun, hvis ledningen trækkes ud af stikkontakten.
- o Tryk på tænd/sluk-knappen i **3 sekunder** for at stoppe alle funktioner, uanset om kontrolpanelet er låst eller låst op. Der høres et bip, og apparatet går i standby.
- o Knappen  lyser i standbytilstanden og blinker én gang hvert andet sekund.
- o Tryk igen på tænd/sluk-knappen i **3 sekunder** for at genstarte alle funktioner, uanset om kontrolpanelet er låst eller låst op. Der lyder et bip.

For model SOMX15SRB, SOMX30DRB, SOMQ38DRB, SOMX60SRB, SOMX60DRB, SOM2DX60DRB, SOMPRO120SRB og SOM180DRB

- Apparatet tændes automatisk, når det slutes til en stikkontakt.
- Tryk på strømikonet  i **10 sekunder** for at slukke (eller tænde) apparatet.
- Du kan slukke apparatet ved at trykke på strømikonet  i **10 sekunder**, uanset om kontrolpanelet er låst eller låst op.



Advarsel: Hvis du har slukket apparatet, skal du vente **fem minutter**, før du tænder apparatet igen, for at undgå at beskadige kompressoren.

■ LÅS KONTROLPANEL OP

For model SOMZ60DB

- o Tryk på låseknappen i 3 sekunder for at låse kontrolpanelet op. Ikonet for lås  lyser på skærmen, og der høres et bip.
- o Tryk igen på låseknappen i 3 sekunder for at låse kontrolpanelet. Ikonet for lås  lyser på skærmen, og der høres et bip.
- o Bemærk: Systemet er som standard låst op, når der tændes for strømmen til apparatet. Kontrollampen LED9 lyser, når systemet er låst. Der er ingen automatisk låse- eller hukommelsesfunktion i systemet.

For model SOMX15SRB, SOMX30DRB, SOMQ38DRB, SOMX60SRB, SOMX60DRB, SOM2DX60DRB, SOMPRO120SRB og SOM180DRB

- Tryk samtidig på strømikonet og lysikonet   med to fingre i **tre sekunder**. Brummen udsender en lyd, når kontrolpanelet låses op.

- Kontrolpanelet låses automatisk, og brummen afgiver en lyd efter **10 sekunder** uden berøring.
- Kontrolpanelet kan ikke betjenes i låst tilstand. Dog kan lyset tændes og slukkes, og temperaturen justeres.

■ TÆND/SLUK INTERIØRLYS

- Tryk på lysdioden  i ulåst tilstand for at tænde (eller slukke) det kølige LED-interiørlys.

*** For model SOMZ60DB kan lyset tændes eller slukkes, uanset om kontrolpanelet er låst eller ulåst, og det indvendige lys kan tændes eller slukkes, uanset om døren er åben eller lukket.*

- Lyset lyser, indtil det slukkes manuelt.

■ DISPLAYVINDUE TIL TEMPERATUR

Omfatter model SOMX15SRB, SOMX30DRB, SOMQ38DRB, SOMX60SRB, SOMX60DRB, SOM2DX60DRB, SOMPRO120SRB og SOM180DRB

- Temperaturen vises med tal, hvilket er den bedste måde. Tallet viser den indstillede temperatur, når du indstiller temperaturen.
- Model SOM2DX60DRB viser den faktiske temperatur, når du har indstillet temperaturen.
- Når temperatursensoren er defekt, viser displayvinduet "**HH**" eller "**LL**" i stedet for et tal, og brummen udsender en konstant lyd. I sådanne tilfælde er apparatet designet til regelmæssigt at starte kompressor og blæsere, der hjælper med til at opretholde temperaturen i skabet og beskytte den opbevarede vin.



Advarsel: Det anbefales stærkt straks at lade apparatet reparere for at undgå, at den opbevarede vin ødelægges, da regelmæssig erstatningskørsel ikke kan sikre, at apparatet holder den indstillede temperatur.

■ INDSTILLING AF TEMPERATUR

For SOMZ60DB

- Standardintervallet for temperaturindstilling er: 5-20 °C (41-68 °F) for begge zoner
- Tryk på zoneknappen til temperatur, når kontrolpanelet er låst op, for at vælge øverste eller nederste zone. Tallet **85** på den valgte øverste eller nederste zone blinker.
- Tryk på ikonet  for at forøge den indstillede temperatur med 1 °C (eller med 1 °F). Tryk på ikonet  for at reducere den indstillede temperatur med 1 °C (eller 1 °F).

For SOMX15SRB, SOMX60SRB, SOM2DX60DRB og SOMPRO120SRB

- Intervallet for indstillingen af standardtemperaturen er: 5-20 °C (41-68 °F).
- Standardintervallet for temperaturindstilling for model SOM2DX60DRB er 5-20 °C (41-68 °F) for begge zoner.
- Tryk på ikonet  for at forøge den indstillede temperatur med 1 °C (eller med 1 °F). Tryk på ikonet  for at reducere den indstillede temperatur med 1 °C (eller 1 °F).

For SOMX30DRB, SOMQ38DRB, SOMX60DRB, SOM180DRB

- Standardintervallet for temperaturindstilling er: 5-12 °C (41-54 °F) for den øverste zone og 12-20 °C (54-68 °F) for den nederste zone.
- Tryk på ikonet  for at forøge den indstillede temperatur med 1 °C (eller med 1 °F). Tryk på ikonet  for at reducere den indstillede temperatur med 1 °C (eller 1 °F).

■ VALG AF VISNING AF FAHRENHEIT (°F) ELLER CELSIUS (°C)

For SOMZ60DB

Tryk samtidig med to fingre på ikonerne   i tre sekunder for at skifte mellem visningen af fahrenheit og celsius.

For SOMX15SRB, SOMX60SRB, SOM2DX60DRB og SOMPRO120SRB

Tryk samtidig på ikonerne   med to fingre i fem sekunder for at skifte mellem visning af fahrenheit og celsius.

For SOMX30DRB, SOMQ38DRB, SOMX60DRB, SOM180DRB

Tryk på ikonet , mens kontrolpanelet er låst op, for at skifte mellem visning af fahrenheit og celsius for begge zoner på samme tid.

■ KONTROLLAMPE FOR FUNKTION

For SOMX15SRB, SOMX60SRB, SOM2DX60DRB og SOMPRO120SRB



o Kontrollampen lyser konstant, når kompressoren kører.

o Kontrollampen er slukket under andre forhold.



Kontrollampe
for funktion

For SOMX30DRB, SOMQ38DRB, SOMX60DRB, SOM180DRB



o Kontrollampe 1 blinker hvert **2. sekund**, når apparatet er sluttet til strømmen.

o Kontrollampe 1 lyser konstant, når kompressoren kører.

o Kontrollampe 2 blinker hvert **3. sekund**, når varmfunktionen i den nederste zone starter.

o Kontrollampe 2 lyser konstant, når kølefunktionen i den nederste zone starter.



Kontrollampe
for funktion 1



Kontrollampe
for funktion 2

■ FEJLKODER FOR SOMZ60DB

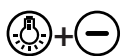


o Hvis fejlkoden **88** vises i displayvinduet, betyder det, at der er opstået et åbent kredsløb på temperatursensoren. Brummeren udsender en høj alarm, og advarselsikonet  lyser. I sådanne tilfælde skal du straks ringe til din lokale eftersalgsservicerepræsentant for at få udskiftet temperatursensoren.



o Hvis fejlkoden **88** vises i displayvinduet, betyder det, at der er opstået en kortslutning i temperatursensoren. Brummeren udsender en høj alarm, og advarselsikonet  lyser. I sådanne tilfælde skal du straks ringe til din lokale eftersalgsservicerepræsentant for at få udskiftet temperatursensoren.

■ VIS FAKTISK/INDSTILLET TEMPERATUR FOR SOMZ60DB



o Apparatet kan vise temperaturen på to måder. Standardmåden er at vise den **indstillede temperatur**. Tallet viser **00**.

o For at skifte til visning af **faktisk temperatur** skal du sørge for, at kontrolpanelet er **låst**.

o Tryk samtidig på lys- og minusknappen  +  i **2 sekunder**. Tallet viser den aktuelle tilstand **00** efter 3 bip.

o Tryk én gang på minusknappen . Tallet viser skiftevis **00** eller **00**. Lad tallet **00** stå i fem sekunder uden at trykke på en knap (eller tryk straks på en vilkårlig knap med undtagelse af minusknappen ). Der lyder to bip, og din indstilling gemmes som den nye standardtilstand. Apparatet viser den **faktiske temperatur**.

■ ENERGIBESPARELSESTILSTAND

For SOMZ60DB

o Displayvinduet har en energibesparelsestilstand, der som standard er slået fra.

Skærmikonet  lyser for at vise, at displayvinduet altid er tændt.



o Kontrollér, at kontrolpanelet er **låst**, når du skal aktivere energibesparelsestilstanden.

o Tryk på lysknappen  i **3 sekunder**. Der lyder et bip, og skærmikonet  slukker for at angive, at displayvinduet er i energibesparelsestilstand.

o Indstillingen gemmes og bruges som ny standardtilstand, indtil den nulstilles.

For SOMPRO120SRB

- Indstilling af skærmtilstand: Tryk på ikonet  i tre sekunder, når systemet er låst, indtil der lyder et bip, og kontrollampen LED8 lyser og angiver, at systemet er skiftet til tilstanden skærm slukket. På samme måde slukker kontrollampen LED8, og der lyder et bip, når systemet skiftes til tilstanden skærm altid tændt.
- Når du trykker på tænd/sluk-knappen , når skærmen er slukket, slukker baggrundslyset for tasterne og den digitale visning.
- Når du trykker på tænd/sluk-knappen , når skærmen er i tilstanden skærm altid tændt, slukker baggrundslyset for tasterne, og den digitale visning lyser konstant.
- Tryk på en vilkårlig tast i tilstanden skærm slukket for at tænde skærmen.

■ ADVARSEL OM OVEROPHEDNING FOR SOMZ60DB

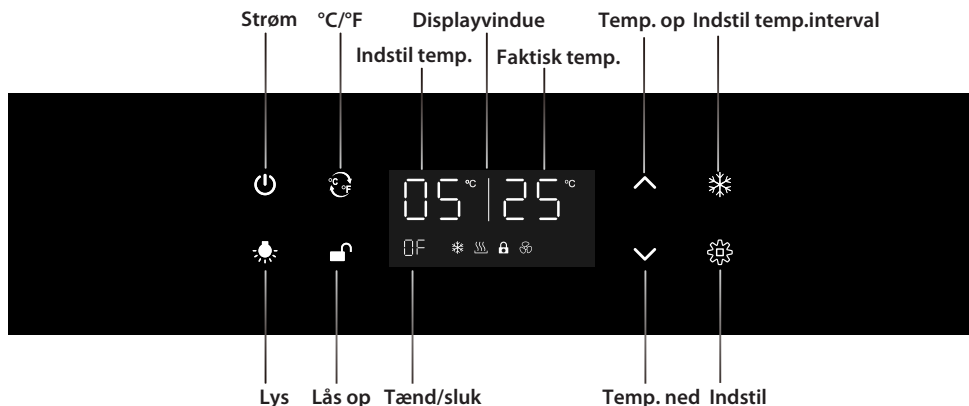


o Advarslen om overophedning aktiveres automatisk, når temperaturen stiger til over 25 °C (77 °F) og holder sig i dér i over **3 timer**. Samtidig udsender brummen en høj alarm, interiørlyset blinker, og advarselsikonet  lyser. Tallet **85** viser 25 °C eller 77 °F og blinker én gang hvert andet sekund. Du skal straks ringe til din lokale eftersalgsservicerepræsentant i sådanne tilfælde.

o Advarslen om overophedning deaktiveres automatisk, når temperaturen i skabet falder til under 25 °C (77 °F) i mere end **2 minutter**.

■ KONTROLPANEL Kontrol på dør

• For SOMZ45SB



■ TÆND/SLUK-KNAP FOR SOMZ45SB



POWER



Advarsel!

- Tryk i tre sekunder for at tænde baggrundslyset på knapperne på kontrolpanelet, hvis det er slukket.
- Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke vinkøleskabet med henblik på rengøring eller på grund af et længerevarende fravær. Tryk på tænd/sluk-knappen i **3 sekunder**, når apparatet udsender et bip. Vinkøleskabet slukker. Der skal gå mindst **fem minutter**, før du tænder apparatet igen, når det har været slukket. Det forhindrer stærkt slid på kompressoren.

Hvis du har slukket apparatet, skal du vente **fem minutter**, før du tænder apparatet igen, for at undgå at beskadige kompressoren.

■ OPLÅSNING AF KONTROLPANEL PÅ SOMZ45SB



Unlock

- Tryk i tre sekunder for at låse kontrolpanelet op.

■ TÆND/SLUK INDVENDIGT LYS PÅ SOMZ45SB



Light

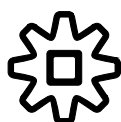
- Tryk på lysknappen for at tænde eller slukke, når apparatet er oplåst.

■ VALG AF VISNING AF FAHRENHEIT (°F) OG CELSIUS (°C) PÅ SOMZ45SB



- Tryk for at ændre temperaturvisningen til fahrenheit eller celsius.

■ INDSTILLING AF TEMPERATUR PÅ SOMZ45SB



Set

Enkelt zone

- Tryk for at indstille temperatur. Tallet blinker for at angive, at det er muligt at justere indstillingen.



Temp.Up

- Tryk for at øge den indstillede temperatur med 1°.



Temp.
Down

- Tryk for at reducere den indstillede temperatur med 1°.

■ DISPLAYVINDUE TIL TEMPERATUR PÅ SOMZ45SB



- Indstil temperatur for vinkøleskab.



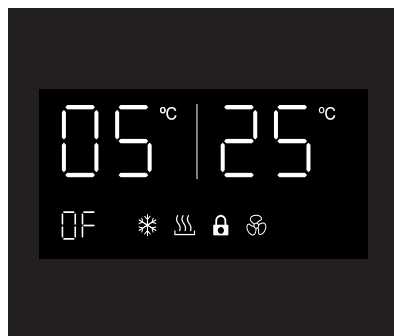
- Faktisk temperatur i vinkøleskab.



- Displayvindue er slået til.



- Displayvindue er slået fra



Temperaturdisplayet viser den indstillede temperatur, når kontrolpanelet på vinskabet er låst op og nulstilling er valgt. Displayet viser den faktiske temperatur, når kontrolpanelet er låst.

Displayvinduet kan slås fra for at være mindre påtrængende. Vinskabet kører fortsat, men displayvinduet er ikke synligt. Du kan kontrollere temperaturen i vinkøleskabet ved at trykke på **tænd/sluk-knappen**.

Tryk på knappen **°C/°F** i **fem sekunder** for at indstille displayvinduet til enten Til eller Fra, mens kontrolpanelet er låst.

Tryk igen på knappen **°C/°F** for at åbne indstillingsskærmen, når kontrollampen for TIL/FRA blinker. "TIL" vises, når displayvinduet er slået til hele tiden, mens "FRA" slukker displayvinduet. Bekræft din indstilling ved at undlade at røre ved kontrolpanelet i **fem sekunder**.

Bemærk:

Temperaturen kan svinge afhængigt af, om interiørlyset er tændt eller slukket, og af flaskernes placering.

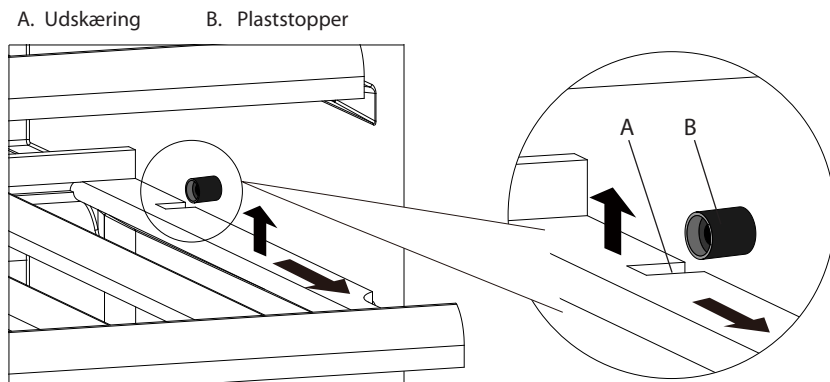
PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

■ RENGØRING AF VINSKAB

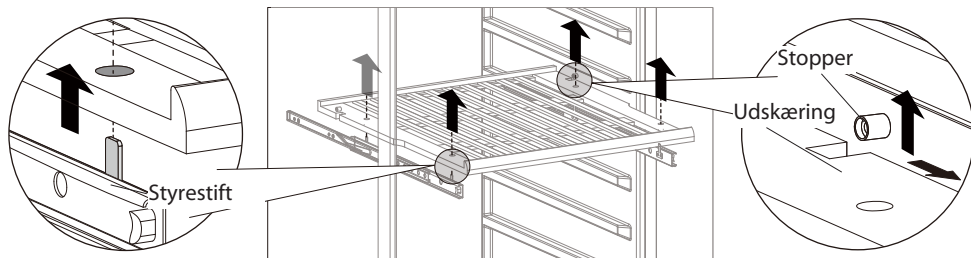
- Rengør overfladerne på vinskabet regelmæssigt for at undgå forurening af vinene.
- Sluk strømmen, træk stikket ud af stikkontakten, og fjern alt, herunder hylder.
- Tør de indvendige overflader af med en svamp og en natronopløsning. Opløsningen skal bestå af 2 spiseskefulde natron og ca. 1 l varmt vand.
- Vask hylderne med en mild opløsning med vaskemiddel. Lad træhylderne tørre, før de sættes tilbage i vinkøleskabet.
- Tryk overskydende vand ud af svampen eller kluden, når du rengør området omkring knapperne og eventuelle elektriske dele.
- Tør ydersiden af skabet af med varmt vand og et mildt flydende vaskemiddel. Tør efter med en ren, blød klud.
- Brug ikke ståluld eller en stålbørste på det rustfrie stål. De ridser den rustfrie stål, og der kan opstå rust.

■ FJERNELSE AF HYLDER

- Fjern alle flasker på hylden, før hylden fjernes.
- For modeller uden udtræksskinne: Træk hylden ud, indtil udskæringen i træhylden er direkte under plaststopperen, og løft hylden. Sørg for, at disse sættes på plads igen, når hylden sættes tilbage.
- Kontrollér, at hylderne sidder ordentligt, før der lægges flasker i skabet. Træk hylderne helt ud til stopperens position, og skub dem tilbage ad flere gange for at sikre, at hylderne sidder ordentligt.



- For modeller med udtræksskinne: Løft hele hylden vandret op og væk fra de fire styrestifter på udtræksskinnen.



■ Udskiftning af kulfilter (valgfrit)

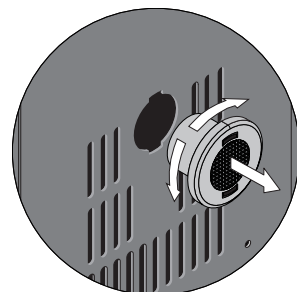
En omgivende luft af god kvalitet er vigtig for vinens modning. Kulfilteret absorberer lugt og forbedrer luftkvaliteten. Vi foreslår, at kulfilteret på modeller med kulfilter udskiftes en gang om året. Kontakt din forhandler om anskaffelse af et filter.

Fjernelse af kulfilter:

- o Hold i kulfilteret, og drej det 90° til venstre eller til højre for at fjerne filteret.

Installation af kulfilter igen:

- o Hold i kulfilteret, og drej det 90° til venstre eller til højre, indtil det klikker på plads.



■ Afrimning

- o Indvendig afrimning af vinkøleskabet sker automatisk under driften. Vandet fra afrimningen opsamles i fordampningsbakken og fordamper automatisk.

- o Fordampningsbakken og afløbet til afrimningsvandet skal rengøres regelmæssigt. Det forhindrer vand i at samle sig i bunden af vinkøleskabet i stedet for at løbe ned i afløbsrøret til afløbet.

- o Du kan også rengøre afløbet ved at hælde lidt vand ned i afløbet.

- o Kontrollér omhyggeligt, at ingen vinflasker rører ved apparatets bagvæg, da det kan afbryde den automatiske afrimningsproces og lede vand ind i bunden af dit vinkøleskab.

■ Flytning af vinskab

Følg trinnene nedenfor, hvis du skal flytte vinskabet til et nyt sted.

- o Tøm vinskabet.
- o Fastgør alle løse genstande med tape, som f.eks. hylderne i apparatet.
- o Drej den indstillelige fod op til basen for at undgå skader.
- o Tape døren til.
- o Sørg for, at apparatet står i oprejst stilling under transporten. Beskyt apparatets yderside med et tæppe eller lignende.

■ Strømafbrydelse

- o Apparatet holder temperaturen i skabet i nogle få timer, hvis strømmen til apparatet afbrydes. Det forudsættes, at døren åbnes så lidt som muligt.
- o Hvis strømafbrydelsen varer længere end nogle få timer, skal du opbevare indholdet i skabet et andet sted for at undgå, at det påvirkes af den stigende temperatur.

VIGTIGT: Hvis apparatet afbrydes fra strømmen, strømmen forsvinder eller afbrydes, skal du vente fem minutter, før du starter vinskabet igen. Det kan beskadige kompressoren, hvis du forsøger at genstarte hurtigere.

■ Feriefravær

Kort feriefravær: Lad vinskabet køre under ferier på under tre uger.

Langt feriefravær:

- o Du bør fjerne vinflaskerne og slukke apparatet, hvis skabet ikke skal bruges i en længere periode.
- o Skabet skal rengøres indvendigt med en opløsning af natriumbikarbonat og lunkent vand.
- o Tør herefter skabet grundigt indvendigt.
- o Lad døren stå lidt på klem for at forhindre mugdannelse.

■ Afbrydelse fra strøm

- o Vent fem minutter, før du genstarter apparatet, hvis det har været afbrudt fra strømmen, eller der har været en strømafbrydelse. Der kan opstå funktionsfejl på vinskabet, hvis skabet genstarter, før de fem minutter er gået.

FEJLFINDING

Hvis du konstaterer, at apparatet ikke fungerer korrekt, skal du følge vejledningen herunder for at se, om du kan løse problemet selv, inden du ringer til service.

Nr.	PROBLEM	MULIG ÅRSAG TIL PROBLEMET / LØSNING
1	Vinskabet kører ikke	Stikket er ikke sat i. Apparatet er slået fra. HPFI-relæet har slået fra, eller der er sprunget en sikring.
2	Vinskabet er ikke koldt nok	Kontrollér temperaturindstillingen. Eksterne omgivelser kan kræve en højere indstilling. Døren åbnes for tit. Lågen er ikke lukket helt i. Pakningen i lågen forsegler ikke korrekt.
3	Hyppig automatisk tænd/sluk	Rumtemperaturen er højere end normalt. Der er lagt mange genstande i vinskabet. Døren åbnes for tit. Lågen er ikke lukket helt i. Temperaturreguleringen er ikke indstillet korrekt. Pakningen i lågen forsegler ikke korrekt.
4	Lyset virker ikke	Stikket er ikke sat i. HPFI-relæet har slået fra, eller der er sprunget en sikring. Lyset er slukket.
5	For mange vibrationer	Kontrollér, at vinskabet står plant. Kontrollér, at der ingen løse dele er i skabet eller kompressorrummet.
6	Vinkøleskabet forekommer at støje meget.	Der kan være en raslende lyd, når kølemidlet løber rundt i rørsystemet. Ved afslutningen af hver cyklus kan du høre en gurglende lyd, når kølemidlet løber rundt i rørsystemet. Når de indvendige vægge trækker sig sammen og udvider sig, kan der muligvis høres små smæld og knækkende lyde. Apparatet står ikke plant.
7	Lågen kan ikke lukkes ordentligt.	Vinskabet står ikke plant. Lågen er blevet vendt, men den er ikke sat korrekt på. Pakningen er snavset. Hylderne er placeret korrekt.
8	Displayvinduet viser "HH" eller "LL" i stedet for et tal, og brummen udsender en konstant lyd.	Temperatursensoren er defekt.

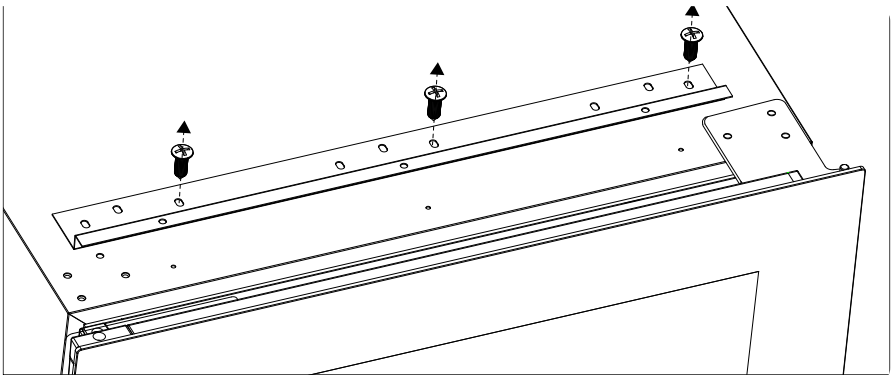
VENDING AF DØR

Bemærkninger:

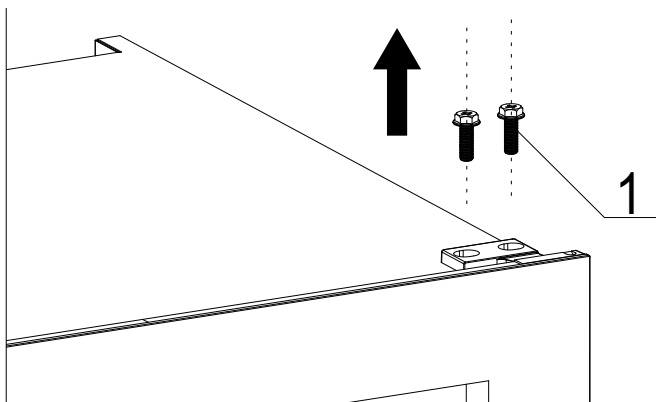
- Følgende kan foretages for modeller med kun kontrol i skabet og installerede højre dørhængsler.
- Gem alle fjernede dele til installation af døren på ny.
- Du skal klargøre to nye dele for at vende døren fra at være højrehængslet til at være venstrehængslet: et **hængsel til øverste venstre side** og et **hængsel til nederste venstre side**.
- Det foreslås, at du gemmer de fjernede dele for det tilfælde, at døren skal sættes tilbage i sin oprindelige placering.

■ SOMZ60DB

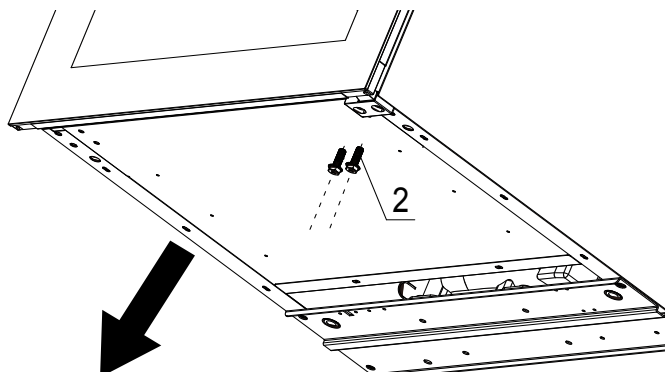
o Skru de tre selvskærende Phillips-skruer (ST4.2*11) af topbeslaget. Fjern top beslaget.



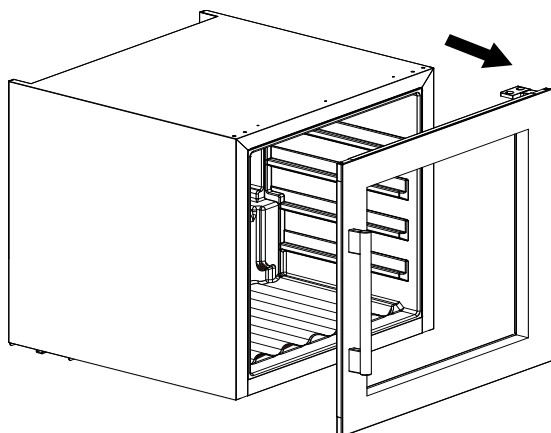
o Skru de to sekskantede Phillips-skruer (M5*16) af det øverste højre dørhængsel.



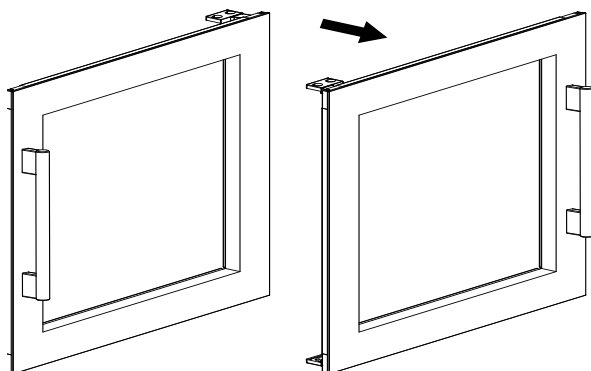
o Skru de to flade Phillips-skruer (M4*8) af det nederste højre dørhængsel.



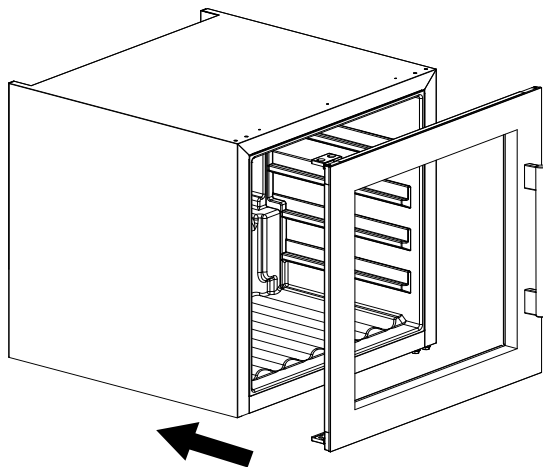
o Døren holdes om nødvendigt af to personer. Fjern døren.



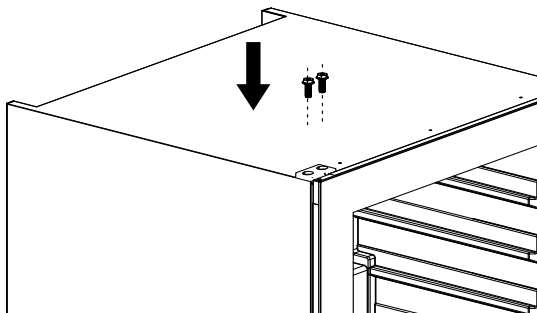
o Drej døren 180°.



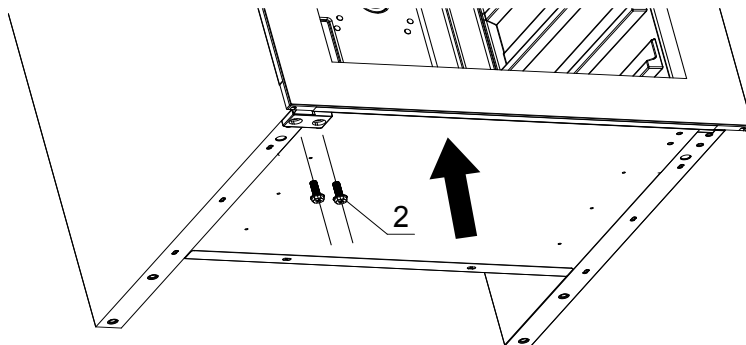
o Kontrollér, at hullet på det venstre dørhængsel flugter med hullet i skabet.



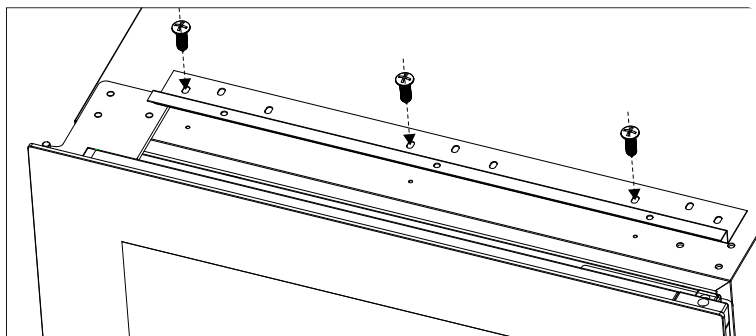
o Installér den øverste døraksel (venstre/højre) i øverste venstre hjørne af døren ved at skrue de to flade Phillips-skruer (M4*8) i.



o Installér den øverste døraksel (venstre/højre) i øverste venstre hjørne af døren ved at skrue de to flade Phillips-skruer (M4*8) i.



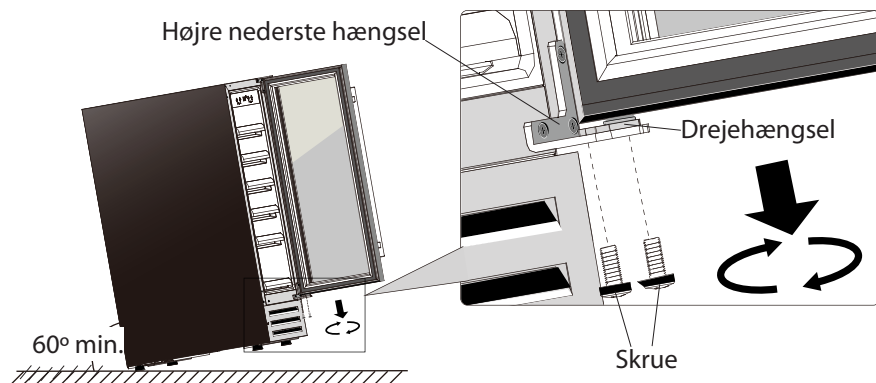
o Installer topbeslaget ved at skrue de tre skruer i.



■ Indbygget vinskab

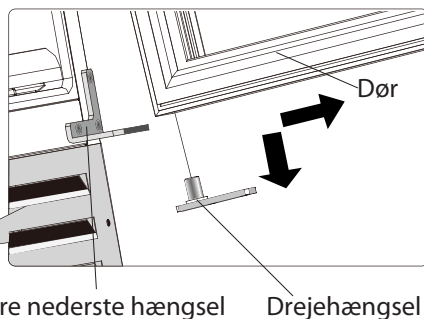
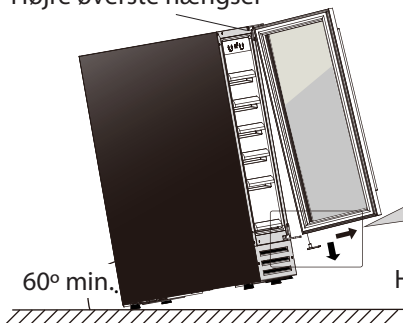
Omfatter model SOMX15SRB, SOMX30DRB, SOMQ38DRB, SOMX60SRB og SOMX60DRB.

1. Åbn døren, og løsn de to skruer fra drejehængslet på det nederste højre hængsel.

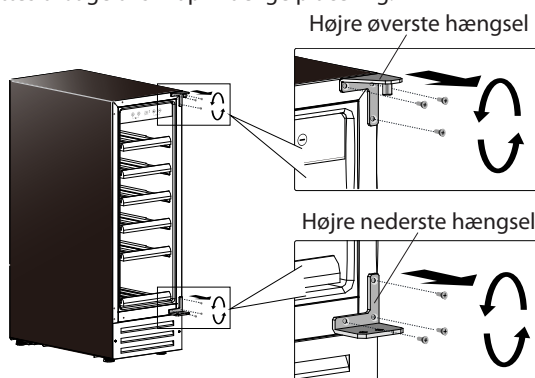


2. Tag forsigtigt døren af det øverste højre hængsel. Undgå at skramme den. Fjern drejehængslet fra hullet til dørhængslet.

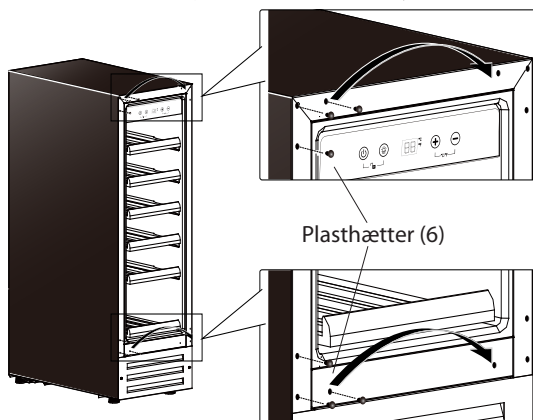
Højre øverste hængsel



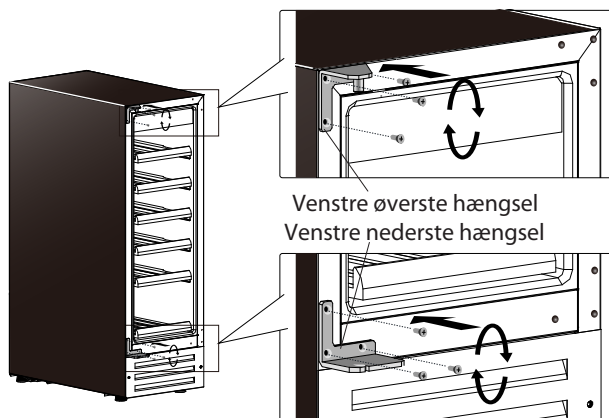
3. Skru det øverste og nederste højre hængsel af skabet. Gem dem et sikkert sted for det tilfælde, at døren skal sættes tilbage til sin oprindelige placering.



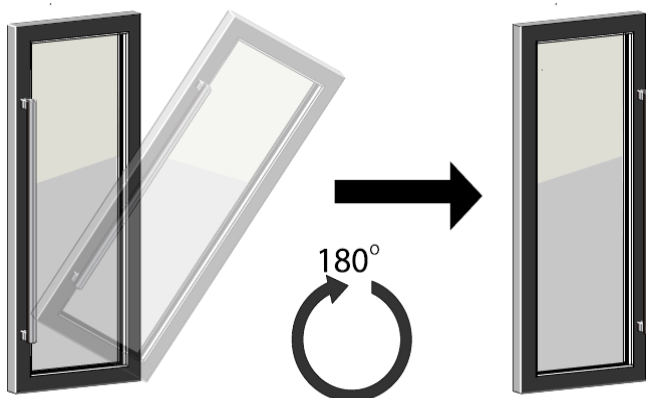
4. Træk de seks plasthætter i venstre hjørne af skabet ud. Flyt dem over i højre side.



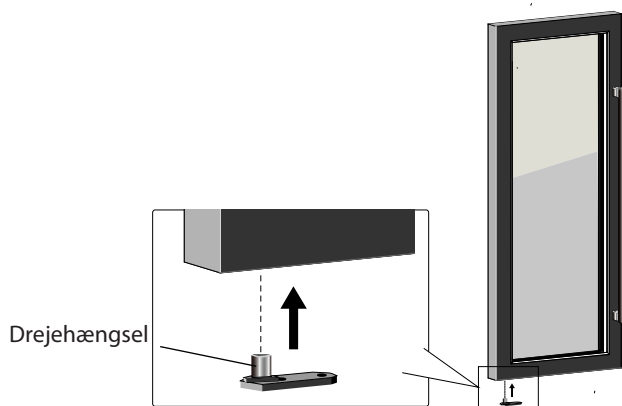
5. Installér øverste og nederste venstre hængsel i venstre side af skabet. Sørg for at fastspænde skruerne ordentligt.



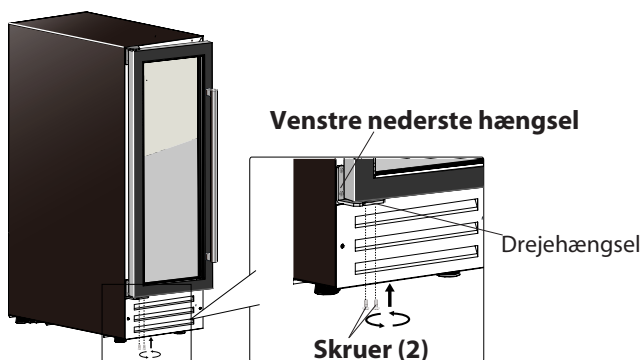
6. For en vinkøler uden lås, drej venligst døren 180° (på hovedet). For en vinkøler med lås, hold døren oprejst og fjern låseholderdækslet fra top til bund, drej derefter døren 180° (på hovedet).



7. Sæt drejehængslet i hullet til det nederste hængsel på døren.



8. Installér døren på venstre hængsel ved at fastspænde drejehængslet med de to skruer.

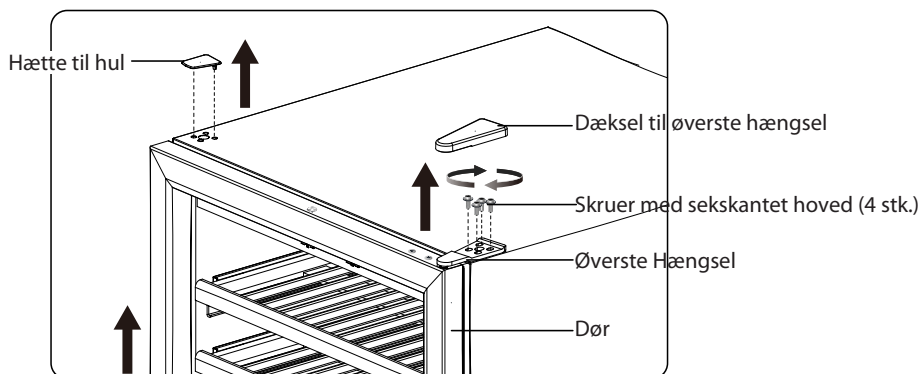


■ SOMPRO120SRB OG SOM180DRB

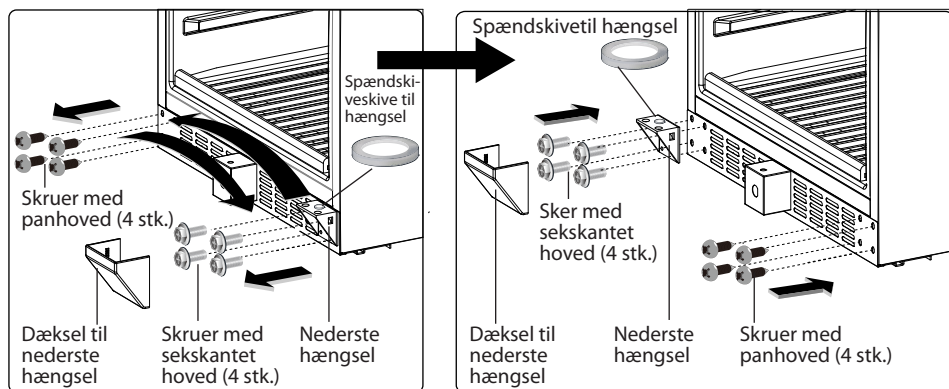
VIGTIGE OPLYSNINGER

Vi anbefaler, at du holder hylderne på plads med tape for at undgå skader, når du flytter rundt på skabet, og gemmer alle fjernede dele et sikkert sted.

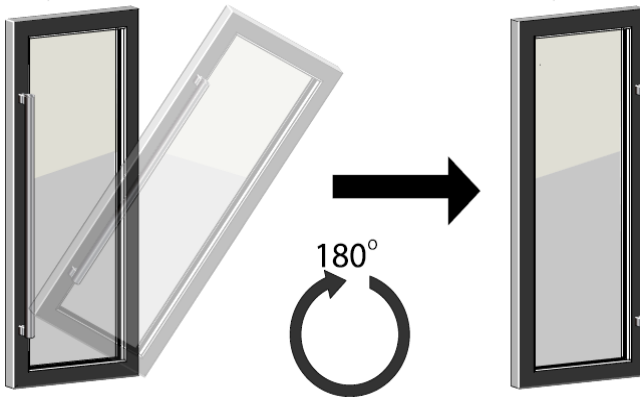
1. Fjern dækslet til hullet og dækslet til det øverste hængsel med en skruetrækker med fladt hoved. Fjern det øverste hængsel ved at skrue skruerne (4 stk.) med sekskantet hoved ud. Løft forsigtigt døren af det nederste hængsel, og stil den forsigtigt til side. Det er vigtigt at gemme spændskiven i toppen af det nederste hængsel , der skal bruges, når døren sættes på igen.



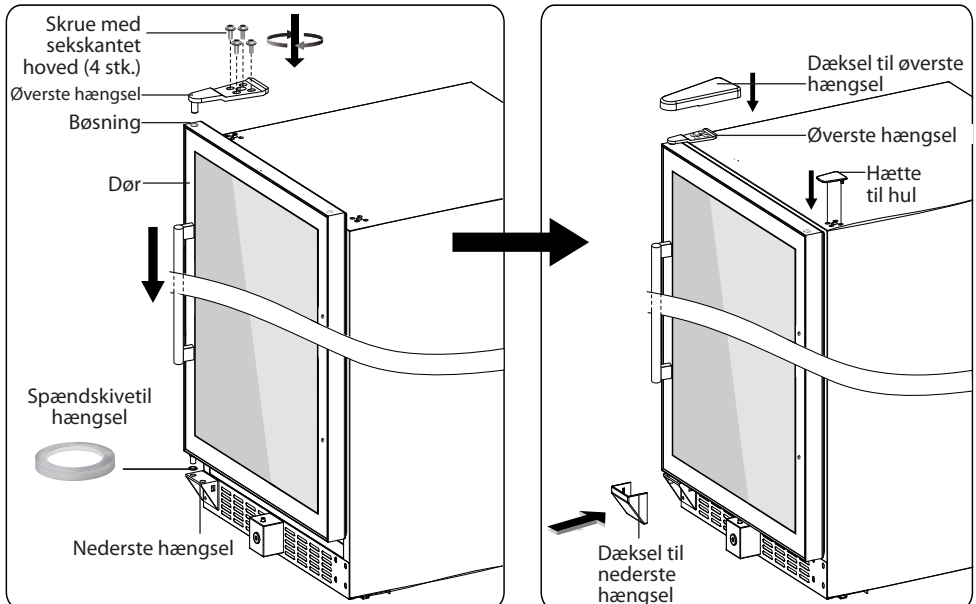
2. Fjern dækslet til det nederste hængsel ved forsigtigt at vrikke det ud med en lille flad skruetrækker. Fjern det nederste hængsel ved at skrue skruerne (4 stk.) med sekskantet hoved ud. Skru skruerne (4 stk.) med panhoved i bunden af venstre side ud. Flyt det nederste hængsel til nederste venstre side, og fastgør det ordentligt med skruerne (4 stk.) med sekskantet hoved. Flyt skruerne (4 stk.) med panhoved til nederste højre side, og spænd dem.



3. For en vinkøler uden lås, drej venligst døren 180° (på hovedet). For en vinkøler med lås, hold døren oprejst og fjern låseholderdækslet fra top til bund, drej derefter døren 180° (på hovedet)..



4. Hold døren forsigtigt sammen med din hjælper, og anbring den oven på det nederste hængsel. Sørg for, at drejehængslet placeres korrekt gennem spændskiven til hængslet. Sæt stiften på det øverste hængsel i bøsningen i toppen til højre, og fastgør det med skrueerne (4 stk.) med sekskantet hoved. Sæt dækslerne i hullerne i det øverste og nederste hængsel. Tryk dækslerne ind i skruehullerne i øverste højre side.

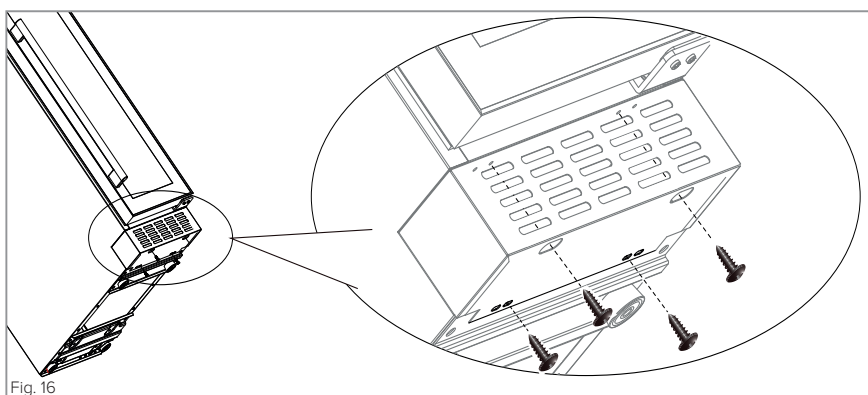
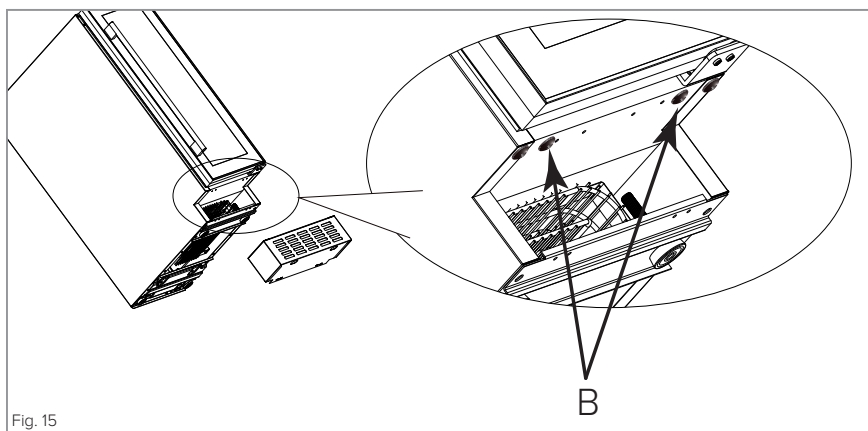
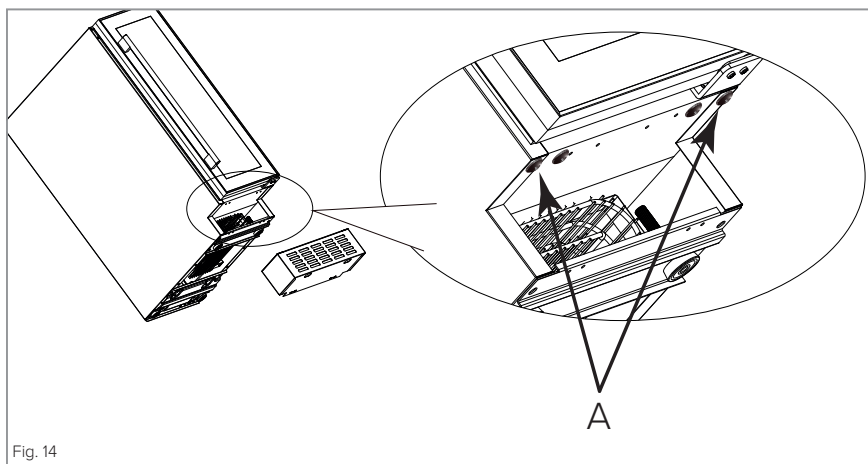


INSTALLATION AF AFTAGELIGT FRONTGITTER

Omfatter model SOMX15SRB, SOMX30DRB, SOMX60SRB, SOM2DX60DRB og SOMX60DRB.

Soklen/gitteret til apparatet ligger i en pakke i apparatet og kan om ønsket installeres ved at følge disse trin:

1. Find soklen (ligger indpakket inde i apparatet)
2. Fjern de fire skruer (to i hver side) fra soklen, men sørg for at støtte begge sektioner, så den justerbare sektion ikke falder af. Tag den justerbare frontsektion af, og læg den et sikkert sted.
3. Få hjælp fra en anden person til at holde vinkøleskabet sikkert, og tip det bagover for at få fuld adgang til området under lågen. Sørg for at holde lågen lukket til enhver tid, mens dette udføres. Derved undgår du skader på lågen og apparatet.
4. Hvis de er til stede, skal du fjerne de to skruer vist med pilene og markeret med 'A' på fig. 14. Find dernæst de fire sorte passkrue. Disse ligger indpakket inde i apparatet sammen med det vendbare dørhængsel.
5. Hvis de er til stede, skal du fjerne skruerne, der er vist med pilene og markeret med 'B' på fig. 15. Disse er unødvendige.
6. Sæt soklen på. Sørg for, at den vender som vist på fig. 16. Brug dernæst en skruetrækker (med magnetisk spids) til at føre de to sorte passkrue gennem de ovale adgangshuller (vist på fig. 16), og spænd dem til.
7. Sæt en (sort) passkrue i hvert af de to nederste huller (vist på fig. 16). Dette hjælper med at holde soklen fast på undersiden af vinkøleskabet. (Trin fortsættes på side 21)
8. Justér vinkøleskabets fødder, så køleskabet får den ønskede højde. Hvis der er behov for det, kan den justerbare sokkelsektion sættes på igen med de fire skruer, der blev taget af i trin 2. Stil vinkøleskabet, så det står stabilt. Hvis den justerbare sokkelsektion skraber mod gulvet eller lignende, kan du tage den af. Lad vinkøleskabet stå i 24 timer, inden du slutter det til lysnettet. Dette hjælper med at forhindre skade på systemet.



Justering af sokkel til SOMX15SRB

Soklen/risten til apparatet har en indstillelig del. Justeringen af sokkeldækpladen er nem og kan udføres ved at følge trinnene nedenfor. Udfør trinnene, når apparatet står på alle fire fødder, og der ingen vægt hviler på soklen.

1. Løsn de to skruer på hver side af sokkeldækpladen (fire skruer i alt – fig. 17).
2. Flyt forsigtigt den forreste dækplade ned til den ønskede højde. Tilspænd skruerne.

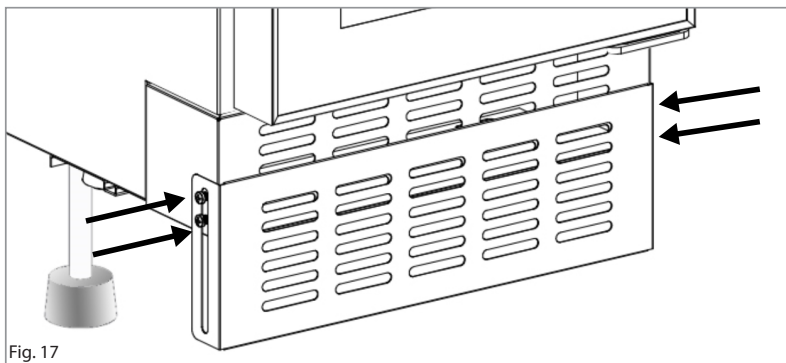


Fig. 17

BRUGERVEJLEDNING PÅ ANDRE SPROG

Du kan finde brugervejledninger på norsk, svensk, finsk og dansk på nedenstående websted.

1. Du kan downloade brugermanualen på norsk fra <https://temptech.no/manualer-og-installation/>
2. Du kan downloade brugermanualen på svensk fra <https://temptech.se/manualar-och-installation>
3. Du kan downloade brugervejledningen på finsk på <https://temptech.fi/kayttoohjeet-ja-asennus/>
4. Du kan downloade brugermanualen på dansk fra <https://temptech.dk/brugervejledning-og-installation/>

Vi tager forbehold for skrivefejl. Kontakt os på service@temptech.no, hvis der opstår problemer.